



GUÍA DOCENTE
**RECURSOS TIC PER A
L'APRENTATGE DE LENGÜES**

Coordinación: Montserrat Casanovas Catalá

Año académico 2015-16

Información general de la asignatura

Denominación	RECURSOS TIC PER A L'APRENTATGE DE LENGÜES
Código	12353
Semestre de impartición	2º
Carácter	Optativa
Número de créditos ECTS	5
Créditos teóricos	0
Créditos prácticos	0
Coordinación	Montserrat Casanovas Catalá
Horario de tutoría/lugar	M. Casanovas: Despacho 1.13 (FEPTS); viernes, 10.00-11.00 G. Mancho: Despacho 2.24a (Rectorat); miércoles, 9:30-11:30 (Telf: +34 973.70.23.43)
Departamento/s	Didácticas Específicas/Inglés i Lingüística
Modalidad	Nopresencial
Grado/Máster	Màster en Llengües Aplicades
Dirección electrónica profesor/a (es/as)	

Profesor/a (es/as)

MONTSERRAT CASANOVAS CATALÀ GUZMAN MANCHO BARÉS

Objetivos académicos de la asignatura

1. Conocer las diferentes aproximaciones teóricas y los fundamentos del aprendizaje de lenguas asistida por ordenador (ALAO)
2. Conocer y analizar las diferentes fases históricas de aplicación de la tecnología en el aula de lenguas
3. Promover una postura personal crítica autónoma y emancipadora ante el uso de las TIC en los ámbitos de enseñanza de idiomas
4. Analizar y evaluar los recursos web tradicionales aplicables a la ALAO y reflexionar sobre sus posibilidades didácticas en diferentes contextos
5. Identificar y analizar los recursos web 2.0 y aplicaciones relacionados con la ALAO y sus posibilidades en la didáctica de las lenguas
6. Iniciarse en el diseño de herramientas web 2.0 para su implementación en el aula de lenguas
7. Fomentar la creatividad para innovar en el terreno de la ALAO
8. Iniciarse en la investigación sobre ALAO
9. Promover el distinto uso de formatos multimedia para la presentación de las actividades de evaluación
10. Incentivar la corrección por pares
11. Conocer las distintas secciones de que consta una investigación sobre ALAO, y reflexionar críticamente sobre ellas.

Competencias significativas

COMPETENCIAS TRANSVERSALES

- Capacidad de gestión de la información.
- Capacidad de aplicar conocimientos teóricos para resolver problemas prácticos
- Capacidad de adaptación a situaciones nuevas
- Capacidad de generar nuevas ideas
- Capacidad de razonamiento crítico
- Capacidad de compromiso ético y voluntad de incidir en el entorno sociocultural.

COMPETENCIAS ESPECÍFICAS

- Capacidad de integración de las tecnologías de la información y de la comunicación en el ámbito del aprendizaje de idiomas.
- Dominio del catalán o del castellano (nivel de experto profesional) y del inglés (nivel avanzado).
- Capacidad de trabajar en dominios académicos y profesionales propios de los idiomas del Máster.

Contenidos fundamentales de la asignatura

CONTENIDOS DE LA ASIGNATURA

Módulos	Unidades
1. Las TIC en la didáctica de las lenguas	1. La ALAO: concepto y terminología 2. Breve recorrido histórico: de la web 1.0 al <i>Bring your own device</i> (BYOD) (Actividad 1)
2. La didáctica de las destrezas comunicativas en la era digital	1. Características y tipología de los recursos web: de la web tradicional a las <i>apps</i> . 2. Un nuevo paradigma para su estudio: los Nuevos Estudios de Literacidad (NEL) (Actividades 2 y 3)

3. Creación de materiales y recursos didácticos en soporte wiki para el aprendizaje de lenguas extranjeras

1. El uso de los wikis en el aprendizaje de lenguas extranjeras
 2. Explotación de los wikis para la creación de materiales y recursos didácticos.
 (Actividades 4-6)

Ejes metodológicos de la asignatura

Distribución de la información en el espacio virtual y formas de comunicación:

- En el espacio **Recursos** encontraréis para cada módulo:

- Objetivos
- Índice: incluye el programa de los contenidos de cada módulo y enlaces entre estos y los materiales de la bibliografía.
- Documentación: bibliografía más adecuada para el trabajo correspondiente a cada módulo

- En el espacio **Actividades** encontraréis los documentos correspondientes a las actividades que se realizarán durante el curso. Se podrá consultar la nota a través de este espacio o el de **Calificaciones**.

- El espacio **Correo** será el instrumento de comunicación que se utilizará entre el profesorado y los estudiantes, así como entre el profesor y un estudiante individual en los casos en que tanto uno como otro consideren necesaria la privacidad. Os rogamos que no utilicéis el correo externo del profesor, salvo si ello resultara absolutamente necesario.

- En el espacio **Anuncios** el profesorado podrá indicar incidencias relacionadas con la asignatura que no estén directamente relacionadas con los contenidos.

- En el espacio **Calificaciones** encontraréis la calificación de las actividades así como la nota final de la asignatura.

NOTA: Recomendamos que la conexión con el espacio virtual de la asignatura sea de carácter diario. En cualquier caso, no es recomendable que un estudiante pase más de 48 horas sin conectarse.

Plan de desarrollo de la asignatura

MÓDULO	INICIO	ACTIVIDADES (fecha de entrega) y sesiones de seguimiento	FINAL DEL MÓDULO
Módulo 1	22 de febrero	<ul style="list-style-type: none"> • Sesión de presentación (20 de febrero) • Actividad 1: Historia CALL (13 de marzo) 	13 de marzo
Módulo 2	14 de marzo	<ul style="list-style-type: none"> • Actividad 2: Comentario crítico de un artículo especializado (29 de marzo) • Sesión de seguimiento (2 de abril): Videoconferencia de Daniel Cassany • Actividad 3: Registro y análisis de evidencias de NL (10 de abril) 	10 abril
		<ul style="list-style-type: none"> • Actividad 4: Biografía sobre el uso de wikis en educación (20 de abril) 	

Módulo 3	10 de abril	<ul style="list-style-type: none"> • Actividad 5: Propuesta de materiales/recursos didàcticos en soporte wiki (1ª entrega 20 de mayo) • Actividad 6: Presentación oral de valoración de los puntos fuertes y débiles de los wikis (coíndice con la sesión de seguimiento: 28 de mayo) • Actividad 5: 2ª entrega 5 de junio 	5 de junio
----------	-------------	---	------------

Sistema de evaluación

Las actividades de evaluación podrán ser entregadas en las siguientes lenguas: español, catalán o inglés.

Las qualificaciones de cada actividad se publicarán no más tarde de 15 días naturales tras su finalización. El valor de cada actividad en la evaluación final está reflejado en el siguiente cuadro:

Módulo	Actividad	Porcentaje de evaluación
Módulo 1	Actividad 1	10%
Módulo 2	Actividad 2	15%
	Actividad 3	25%
Módulo 3	Actividad 4	0%
	Actividad 5	40%
	Actividad 6	10%

La dedicación en la asignatura queda distribuida de la siguiente manera:

	Horas de dedicación	Porcentaje de dedicación
Lectura, visualización y reflexión sobre el material de aprendizaje	horas	%
Sesiones de seguimiento	2 horas	%
Realización de actividades individuales / grupales	horas	%
TOTAL	125 horas	100%

Bibliografía y recursos de información

MÓDULO 1

Adell, J./Castañeda, L. (2012). "Tecnologías emergentes, ¿pedagogías emergentes?", en J. Hernández, M. Pennesi, D. Sobrino y A. Vázquez, (coords.), Tendencias emergentes en educación con TIC, Barcelona, Asociación Espiral, Educación y Tecnología, 13-32.

Baron, N. (2010). *Always on. Language in an online and mobile world*. New York: Oxford.

- Beatty, K. (2013). *Teaching & researching: Computer-assisted language learning*. Londres: Routledge.
- Chapelle, C. A. (2010). "The spread of computer-assisted language learning." *Language Teaching* 43.01, 66-74.
- Cruz, M. (2014). "Veinte años de tecnologías y ELE. Reflexiones en torno a la enseñanza del español como lengua extranjera en la era de Internet", *marcoELE*, 19 . Accesible en: <http://marcoele.com/descargas/19/cruz-tecnologias.pdf>
- Dudeny, G. (2000). *The Internet and the language classroom*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Fussell, S. R./Setlock, L. D. (2014). "Computer-mediated communication", Holtgraves, T. M. (ed.), *The Oxford Handbook of Language and Social Psychology*, 471-490, Oxford: Oxford University Press.
- Kukulska-Hulme, A./Sharples, M./Milrad, M./Arnedillo-Sánchez, I./Vavoula, G. (2009). 'Innovation in mobile learning: a Europe perspective', *International Journal of Mobile and Blended Learning* 1/1: 13–35.
- Larsen-Freeman, D. (2014)/ Long, M. (2014). *An introduction to second language acquisition research*. Routledge.
- Levy, M. (1997). *Computer-assisted language learning: Context and conceptualization*. Oxford University Press.
- Levy, M./Stockwell, G. (2013). *CALL dimensions: Options and issues in computer-assisted language learning*. Londres: Routledge.
- Thomas, M./Reinders, H./Warschauer, M. (eds.) (2012). *Contemporary computer-assisted language learning*. A&C Black.
- Warschauer, M. (2005). Sociocultural perspectives on CALL, en J. Egbert y G. M. Petrie (eds.) *CALL Research Perspectives*, Mahwah, NJ: Lawrence Earlbaum, 41-51).

MÓDULO 2

- Borau, K. *et alii* (2009). "Microblogging for Language Learning: Using Twitter to Train Communicative and Cultural Competence", *ICWL2009*, 78–87.
- Casanovas, M. (2014). "La comunicación en la universidad: escritura académica y TIC", J. F. Durán Medina, (ed.), *La era de las TT.II.CC. en la nueva docencia*, McGraw-Hill, 85-96.
- Chik, A. (2014). "Digital Gaming and Language Learning: Autonomy and Community", *Language, Learning & Technology*, 18 (2), 85–100.
- Coiro, Julie *et alii*, eds. (2014). *Handbook of research on new literacies*. London: Routledge.
- Godwin-Jones, R. (2011). "Emerging technologies: Mobile apps for language learning", *Language Learning & Technology*, 15.2, 2-11.
- Rosell-Aguilar, F. (2015). "Podcasting as a languageteachingandlearningtool", Borthwick, K., Corradini, E. and Dickens, A. (eds.), *10 Years of the LLAS elearningSymposium: CaseStudies in GoodPractice*, Dublin/Voillans: Research-publishing.net, 31-39.
- Steven, M./Liu, S. M. (2010). "Learning a Language with Web 2.0: Exploring the Use of Social Networking Features of Foreign Language Learning Websites", *CALICO Journal*, 27(2), 233-259.
- VV. AA.(2001). *Language Learning & Technology* 5(2). Número monográfico: *Computer-Assisted LanguageTesting*. También disponible en <<http://lt.msue.edu/vol5num2/default.html>>.
- Wang, S./Vásquez, C.(2012). "Web 2.0 and Second Language Learning: What Does the Research Tell Us?", *CALICO Journal*, 29(3), 412-430.
- Warschauer, M. (2004). "Technological change and the future of CALL", S. Fotos/C. Brown, (eds.), *New Perspectives on CALL for Second and Foreign Language Classrooms*, Mahwah, NJ: Lawrence Erlbaum Associates, 15-25.
- Warschauer, M./Liaw, M. (2011). "Emerging technologies for autonomous language learning", *Studies in Self-Access Learning Journal*, 2(3), 107-118.

MÓDULO 3

- BRADLEY, L. (2014) "Peer-reviewing in an intercultural wiki environment - studen interactions and reflections", *Computers and Composition*, v. 2014, pp. 80-95.

De WEVER, B. et al. (2011) "Assessing collaboration in a wiki: the reliability of university students' peer assessment", *Internet and Higher Education*, v. 14, pp. 201-206.

KUTEEVA, M. (2011) "Wikis and academic writing: Changing the writer-reader relationship", *English for Specific Purposes*, 30 (1), pp. 44-57.

LI, M. (2013) "Individual novices and collective experts: Collective scaffolding in wiki-based small group writing", *System*, v. 41, pp. 752-769.

MANCHO, G. (2007) "Las wikis y el aprendizaje colaborativo de lenguas extranjeras: inglés para informática en ADA-Madrid durante 2016-17" en L. Margalef et al (eds.) *Experiencias de innovación docente en la Universidad de Alcalá*. UAH: Servicio de Publicaciones, pp. 425-438.

MANCHO BARES, G. et al. (2010) "Wikis e innovación docente", *RED-Revista de Educación a Distancia*, v. X. Disponible en <<http://revistas.um.es/red/article/view/90851/87641>>

WICHMANN, A. et al. (2013) "Improving revision in wiki-based writing: Coordination pays off", *Computers & Education*, v. 62, pp. 262-270.

<http://revistas.um.es/red/issue/view/7771>

<http://revistas.um.es/red/issue/view/7891>